

"DER COURIER" is the leading Canadian Paper in the German language. Issued every Wednesday. Subscription price:— In Canada, \$2.50; to foreign countries, \$3.50. If paid in advance:— Canada, \$2.00. 1835 Halifax Street, Regina.

# Der Courier

und Der Herold = = Organ der deutschsprechenden Canadier

"Der Courier" ist die führende Zeitung für die deutschsprachigen Canadier. Erscheint jeden Mittwoch. Regenerpreis:— In Kanada bezahlt: \$2.00; für Ausland: \$3.50.

24. Jahrgang. 12 Seiten Regina, Saskatchewan, Mittwoch, 15. Juli 1931. 12 Seiten Nr. 56.

## Deutschland gerät in ernsteste Finanzkrise

### Franzosen suchen Notlage zu hohen Forderungen auszunützen

Reichspräsident v. Hindenburg und Reichskanzler Dr. Brüning drohen daraufhin mit ihrem Rücktritt

Darmstädter und Nationalbank durch Zusammenbruch großen Wollkonzerns in bedenkliche Schwierigkeiten geraten. — Alle deutschen Banken auf zwei Tage geschlossen. — Internationale Bank will Finanzhilfe leisten.

Die Ereignisse im Zusammenhang mit dem Hooverplan und der katastrophalen Finanzlage Deutschlands haben sich in den letzten Tagen derart überhäuft, daß man nur in einem kurzen Ueberblick die wichtigsten Daten festhalten kann. Noch liegt kein Abschluß erreicht zu sein. Das Bild ändert sich fast von Stunde zu Stunde. Aus dem Nachrichtenfluß und den übereinanderstürmenden Meldungen läßt sich jedoch eine Tatsache mit absoluter Klarheit erkennen: Das deutsche Volk steht an einem weltgeschichtlich wichtigen Wendepunkt, und keine nationale Schicksalsstunde hat je gefährlicher und so entscheidend für die Zukunft der Freiheit und damit in eine bessere Zukunft eröffnet.

Wir lassen nachstehend die wichtigsten Ereignisse folgen, die für die Beurteilung der Lage wesentlich sind

#### Das französisch-amerikanische Abkommen

Paris, 6. Juli. — Der folgende Bericht über den Vertrag zwischen den Vereinigten Staaten und Frankreich über die Grundprinzipien des Hooverplans ist ein Dokument, das die Welt in Schrecken versetzt hat. Die beiden Regierungen sind sich einig, daß die Reparationszahlungen in Form von Anleihen zu leisten sind, die die amerikanische Regierung zu emittieren hat. Die amerikanische Regierung wird den Betrag der unentgeltlichen Zahlungsbilanz ausgleichen.

#### Hooverplan in Kraft

London, 10. Juli. — Die britische Regierung hat heute bekannt gegeben, daß der Hooverplan in Kraft getreten ist.

#### Noch kein Transatlantischer Dienst der Zeppeline

Friedrichshafen, 13. Juli. — Dr. Hugo Eckener, welcher bei einer Versammlung der Aktionäre der Deutschen Luftverkehrs-Gesellschaft den Antrag stellte, daß er sich in der Angelegenheit der Zeppelinfahrt beteiligen möchte, wurde von der Versammlung abgelehnt.

#### Die neuesten Nachrichten zur deutschen Lage

Berlin, 13. Juli. — Präsident Paul von Hindenburg hat auf Grund außerordentlicher Vollmacht kurz vor Montagabend angeordnet, daß alle Banken in Deutschland am Dienstag und Mittwoch geschlossen bleiben. Zugleich ist die Regierung ermächtigt worden, weitere Bankferien zu erklären, wenn es am Mittwochabend als erwünscht betrachtet werden sollte, die Banken für den Rest der Woche geschlossen zu halten.

#### Internationale Bank will Deutschland helfen

Basel, Schweiz, 13. Juli. — Der Rat der Bank für internationale Zahlungsausgleich hat heute beschlossen, daß die Bank bereit ist, Deutschland zu helfen, indem sie die Zahlungsbilanz ausgleicht. Die Bank hat sich bereit erklärt, die deutschen Währungsnoten zu kaufen, wenn die deutsche Regierung dies wünscht.

#### Dr. Hans Luther, der Präsident der deutschen Reichsbank, war per Flugzeug von Berlin nach Basel gekommen, um Hilfe für Deutschland zu suchen.

Bank für internationalen Zahlungsausgleich erzielt werden, daß Frankreich zur völligen Leistung des im Hooverplan für den Fall eines Währungsnotstands vorgesehenen Garantiefonds nur in Währungsangelegenheiten beizutreten hat, welche dem Bedarf der Weltbank entsprechen, und als Ergebnis von Zahlungen, die von Deutschland tatsächlich überwiesen werden.

#### Nicht für Hilfszwecke

Paris, 8. Juli. — Die deutsche Regierung hat durch ihren Botschafter in Paris heute erklärt, daß sie die Reparationszahlungen nicht als Mittel für Hilfszwecke verwenden werde.

#### Hooverplan in Kraft

London, 10. Juli. — Die britische Regierung hat heute bekannt gegeben, daß der Hooverplan in Kraft getreten ist.

#### Noch kein Transatlantischer Dienst der Zeppeline

Friedrichshafen, 13. Juli. — Dr. Hugo Eckener, welcher bei einer Versammlung der Aktionäre der Deutschen Luftverkehrs-Gesellschaft den Antrag stellte, daß er sich in der Angelegenheit der Zeppelinfahrt beteiligen möchte, wurde von der Versammlung abgelehnt.

#### Die neuesten Nachrichten zur deutschen Lage

Berlin, 13. Juli. — Präsident Paul von Hindenburg hat auf Grund außerordentlicher Vollmacht kurz vor Montagabend angeordnet, daß alle Banken in Deutschland am Dienstag und Mittwoch geschlossen bleiben. Zugleich ist die Regierung ermächtigt worden, weitere Bankferien zu erklären, wenn es am Mittwochabend als erwünscht betrachtet werden sollte, die Banken für den Rest der Woche geschlossen zu halten.

#### Internationale Bank will Deutschland helfen

Basel, Schweiz, 13. Juli. — Der Rat der Bank für internationale Zahlungsausgleich hat heute beschlossen, daß die Bank bereit ist, Deutschland zu helfen, indem sie die Zahlungsbilanz ausgleicht. Die Bank hat sich bereit erklärt, die deutschen Währungsnoten zu kaufen, wenn die deutsche Regierung dies wünscht.

#### Dr. Hans Luther, der Präsident der deutschen Reichsbank, war per Flugzeug von Berlin nach Basel gekommen, um Hilfe für Deutschland zu suchen.

### Kiosfirmen Canadas unter U. S. Kontrolle

Ottawa, Ont. — Eine Kommission, die mit der Untersuchung der Kiosksituation in Kanada betraut wurde, hat heute einen Bericht veröffentlicht. Darin heißt es, daß die Kiosksituation in Kanada eine große Gefahr für die Wirtschaft darstellt, da die Kiosksfirmen unter amerikanischer Kontrolle stehen.

### Vollstreckung in Preußen 9. August

Berlin. — Mit 229 gegen 190 Stimmen lehnte der preussische Landtag heute einen Antrag auf Aufhebung des Preußenparlamentes ab. Die Folge ist, daß die Frage der Auflösung des Landtages nunmehr zum Volksentscheid kommt, nachdem der Reichstag, von dem die Angelegenheit ausgeht, vor einigen Monaten das Volksbegehren durchgesetzt hat.

### Der Bankerott des russischen Kommunismus

Stalin verwirft sozialistische Lohn- und Arbeitsprinzipien und fordert Rückkehr zu individueller Betriebsleitung

Moskau. — Eine allgemeine Ueberprüfung der Verhältnisse, die den russischen Arbeiter und Bauern betreffen, haben und bedeutsame Änderungen in einigen Fällen große Unterschiede mit früheren Praktiken der sozialistischen Entwicklung zeigen. Stalin hat heute erklärt, daß die sozialistische Betriebsleitung nicht mehr die richtige Lösung für die russische Wirtschaft ist.

### Banken in Zahlungsschwierigkeiten

Genf. — Die Bundesregierung der Schweiz und die Regierung des Kantons Genf haben heute einen Bericht über die Zahlungsschwierigkeiten der Banken in der Schweiz veröffentlicht.

### Die neuesten Nachrichten zur deutschen Lage

Berlin, 13. Juli. — Präsident Paul von Hindenburg hat auf Grund außerordentlicher Vollmacht kurz vor Montagabend angeordnet, daß alle Banken in Deutschland am Dienstag und Mittwoch geschlossen bleiben. Zugleich ist die Regierung ermächtigt worden, weitere Bankferien zu erklären, wenn es am Mittwochabend als erwünscht betrachtet werden sollte, die Banken für den Rest der Woche geschlossen zu halten.

### Internationale Bank will Deutschland helfen

Basel, Schweiz, 13. Juli. — Der Rat der Bank für internationale Zahlungsausgleich hat heute beschlossen, daß die Bank bereit ist, Deutschland zu helfen, indem sie die Zahlungsbilanz ausgleicht. Die Bank hat sich bereit erklärt, die deutschen Währungsnoten zu kaufen, wenn die deutsche Regierung dies wünscht.

### Dr. Hans Luther, der Präsident der deutschen Reichsbank, war per Flugzeug von Berlin nach Basel gekommen, um Hilfe für Deutschland zu suchen.

### Pool-Delegierte gegen jede Einmischung

Nahmen auf Halbjahresversammlung in Regina zwei Entschlüsse an und bekundeten ihr Vertrauen zur Poolleitung

Poolfrage wird auf der Konferenz der drei Präriepremiers am 16. Juli in Regina zur Debatte stehen.

### Konferenz der Schiffahrtslinien

Paris. — Die Vertreter der wichtigsten transatlantischen Schiffsahrtsgesellschaften haben heute eine Konferenz in Paris abgehalten, um die Lage der Schiffsahrt zu besprechen.

### Ernstige Spannung zwischen Dänemark und Norwegen

Streit der beiden Staaten um 500 Meilen Land an der Ostküste Grönlands

Kopenhagen, Dänemark, 11. Juli. — Man befindet sich hier in einer ernstlichen Situation, die einen Bruch zwischen Dänemark und Norwegen zur Folge haben kann, im Zusammenhang mit dem Streit um das Gebiet der Ostküste Grönlands.

### Die neuesten Nachrichten zur deutschen Lage

Berlin, 13. Juli. — Präsident Paul von Hindenburg hat auf Grund außerordentlicher Vollmacht kurz vor Montagabend angeordnet, daß alle Banken in Deutschland am Dienstag und Mittwoch geschlossen bleiben. Zugleich ist die Regierung ermächtigt worden, weitere Bankferien zu erklären, wenn es am Mittwochabend als erwünscht betrachtet werden sollte, die Banken für den Rest der Woche geschlossen zu halten.

### Internationale Bank will Deutschland helfen

Basel, Schweiz, 13. Juli. — Der Rat der Bank für internationale Zahlungsausgleich hat heute beschlossen, daß die Bank bereit ist, Deutschland zu helfen, indem sie die Zahlungsbilanz ausgleicht. Die Bank hat sich bereit erklärt, die deutschen Währungsnoten zu kaufen, wenn die deutsche Regierung dies wünscht.

### Dr. Hans Luther, der Präsident der deutschen Reichsbank, war per Flugzeug von Berlin nach Basel gekommen, um Hilfe für Deutschland zu suchen.

### Große Konferenz im London geplant

London. — Ein Vertreter der Unterzeichnung des Youngplans hat heute eine Konferenz in London angekündigt, um die Lage der Reparationszahlungen zu besprechen.

### Keine Reichsversammlung

Berlin. — In Abmahnung mit ihrer vorigen Erklärung hat heute die Reichsregierung erklärt, daß sie keine Reichsversammlung einberufen wird.

### Weltmeister Schmeling auf seiner Heimreise

Mar will im August wiederkommen und dann seinen Meistertitel verteidigen

New York. — Mit dem Wort "Auf Wiedersehen" hat heute Weltmeister Schmeling seine Heimreise angetreten.

### Die neuesten Nachrichten zur deutschen Lage

Berlin, 13. Juli. — Präsident Paul von Hindenburg hat auf Grund außerordentlicher Vollmacht kurz vor Montagabend angeordnet, daß alle Banken in Deutschland am Dienstag und Mittwoch geschlossen bleiben. Zugleich ist die Regierung ermächtigt worden, weitere Bankferien zu erklären, wenn es am Mittwochabend als erwünscht betrachtet werden sollte, die Banken für den Rest der Woche geschlossen zu halten.

### Internationale Bank will Deutschland helfen

Basel, Schweiz, 13. Juli. — Der Rat der Bank für internationale Zahlungsausgleich hat heute beschlossen, daß die Bank bereit ist, Deutschland zu helfen, indem sie die Zahlungsbilanz ausgleicht. Die Bank hat sich bereit erklärt, die deutschen Währungsnoten zu kaufen, wenn die deutsche Regierung dies wünscht.

### Dr. Hans Luther, der Präsident der deutschen Reichsbank, war per Flugzeug von Berlin nach Basel gekommen, um Hilfe für Deutschland zu suchen.

### Pool-Delegierte gegen jede Einmischung

Nahmen auf Halbjahresversammlung in Regina zwei Entschlüsse an und bekundeten ihr Vertrauen zur Poolleitung

Poolfrage wird auf der Konferenz der drei Präriepremiers am 16. Juli in Regina zur Debatte stehen.

### Konferenz der Schiffahrtslinien

Paris. — Die Vertreter der wichtigsten transatlantischen Schiffsahrtsgesellschaften haben heute eine Konferenz in Paris abgehalten, um die Lage der Schiffsahrt zu besprechen.

### Ernstige Spannung zwischen Dänemark und Norwegen

Streit der beiden Staaten um 500 Meilen Land an der Ostküste Grönlands

Kopenhagen, Dänemark, 11. Juli. — Man befindet sich hier in einer ernstlichen Situation, die einen Bruch zwischen Dänemark und Norwegen zur Folge haben kann, im Zusammenhang mit dem Streit um das Gebiet der Ostküste Grönlands.

### Die neuesten Nachrichten zur deutschen Lage

Berlin, 13. Juli. — Präsident Paul von Hindenburg hat auf Grund außerordentlicher Vollmacht kurz vor Montagabend angeordnet, daß alle Banken in Deutschland am Dienstag und Mittwoch geschlossen bleiben. Zugleich ist die Regierung ermächtigt worden, weitere Bankferien zu erklären, wenn es am Mittwochabend als erwünscht betrachtet werden sollte, die Banken für den Rest der Woche geschlossen zu halten.

### Internationale Bank will Deutschland helfen

Basel, Schweiz, 13. Juli. — Der Rat der Bank für internationale Zahlungsausgleich hat heute beschlossen, daß die Bank bereit ist, Deutschland zu helfen, indem sie die Zahlungsbilanz ausgleicht. Die Bank hat sich bereit erklärt, die deutschen Währungsnoten zu kaufen, wenn die deutsche Regierung dies wünscht.

### Dr. Hans Luther, der Präsident der deutschen Reichsbank, war per Flugzeug von Berlin nach Basel gekommen, um Hilfe für Deutschland zu suchen.

### Große Konferenz im London geplant

London. — Ein Vertreter der Unterzeichnung des Youngplans hat heute eine Konferenz in London angekündigt, um die Lage der Reparationszahlungen zu besprechen.

### Keine Reichsversammlung

Berlin. — In Abmahnung mit ihrer vorigen Erklärung hat heute die Reichsregierung erklärt, daß sie keine Reichsversammlung einberufen wird.

### Weltmeister Schmeling auf seiner Heimreise

Mar will im August wiederkommen und dann seinen Meistertitel verteidigen

New York. — Mit dem Wort "Auf Wiedersehen" hat heute Weltmeister Schmeling seine Heimreise angetreten.

### Die neuesten Nachrichten zur deutschen Lage

Berlin, 13. Juli. — Präsident Paul von Hindenburg hat auf Grund außerordentlicher Vollmacht kurz vor Montagabend angeordnet, daß alle Banken in Deutschland am Dienstag und Mittwoch geschlossen bleiben. Zugleich ist die Regierung ermächtigt worden, weitere Bankferien zu erklären, wenn es am Mittwochabend als erwünscht betrachtet werden sollte, die Banken für den Rest der Woche geschlossen zu halten.

### Internationale Bank will Deutschland helfen

Basel, Schweiz, 13. Juli. — Der Rat der Bank für internationale Zahlungsausgleich hat heute beschlossen, daß die Bank bereit ist, Deutschland zu helfen, indem sie die Zahlungsbilanz ausgleicht. Die Bank hat sich bereit erklärt, die deutschen Währungsnoten zu kaufen, wenn die deutsche Regierung dies wünscht.

### Dr. Hans Luther, der Präsident der deutschen Reichsbank, war per Flugzeug von Berlin nach Basel gekommen, um Hilfe für Deutschland zu suchen.